

رهنمای معلم  
برای استفاده از سلسله کتابهای هوپو در صنف

کتاب پنجم:

# زن پیر و عقاب

نویسنده: ادریس شاه



نویسنده

دوکتور دینیس نیسل

رئیس تعلیم و تربیه ابتدایی

کتابهای هوپو

برای معلومی بیشتر برای مواد شنیدنی ورهنمایی معلم  
لطفاً همراي ختبخ برای ابادی دو باره تماس بکیرید :  
ختبخ برای ابادی دوباره (کور)  
پی او بکس نمبر ۵۷۰۴، کابل  
تبلیفون نمبر  
۰۰۹۳ (۰) ۷۸۵ ۲۰۶ ۴۴۳



HOPOE BOOKS

www.hoopoekids.com



HOPOE®

چاپ کننده

ختبخ برای ابادی دوباره (کور)  
با همراهی با  
سلسله کتابهای هوپو

171 Main Street #140, Los Altos, CA 94022 USA



kor.pubs@yahoo.com

حقوق طبع سلسله کتابهای هوپو متعلق است به  
انستیتیوت مطالعات علوم انسانی (ISHK)،  
که یک اداره تعلیمی غیر انتفاعی در ایالات متحده امریکا میباشد.

حقوق طبع © 2011 متعلق به انستیتیوت مطالعات علوم انسانی میباشد  
متن کتاب زن پیر و عقاب © 2006 امتیاز و ملکیت ادريس شاه میباشد  
تصاویر زن پیر و عقاب © 2006 ناتاشا دلمار



هنگامیکه شما این کتاب را داشته باشید...

در این رهنما فعالیت های بسیار مهم وجود دارد، که شما تنها به کتاب آنرا انجام داده میتوانید.

وقتی که شما این کتاب را برای آمادگی به صنف میخوانید، شما میتوانید آن فعالیتها را انتخاب کنید که آنرا با مواد دست داشته خود انجام داده میتوانید.

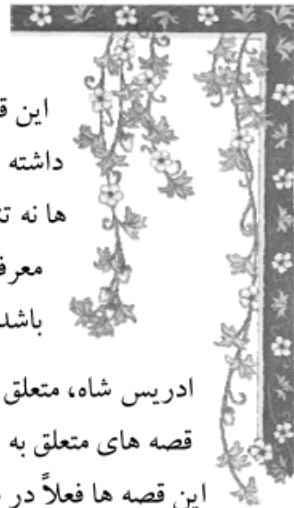


## جدول محتویات

1.....	شناسایی با سلسله کتابهای هوپو.....
1.....	هدف استفاده از این قصه ها .....
2.....	این رهنما چگونه با شما کمک خواهد کرد .....
3.....	برنامه های درسی برای استفاده از قصه ها در صنف .....
	برنامه درسی زن پیر و عقاب
4.....	روز اول: قرائت اول قصه .....
7.....	روز دوم: قرائت دوم قصه .....
10.....	رشد مهارتهای خواندن و نوشتن - روز دوم.....
10.....	انکشاف ذخیره کلمات برای خواندن.....
13.....	روز سوم: قرائت سوم قصه .....
16.....	رشد مهارتهای خواندن و نوشتن - روز سوم .....
17.....	مطالعه خصایص حروف در کلمات.....
	روزهای چهارم ، پنجم و ششم: فعالیتهای صنفی دیگر
18.....	رسامی و بازخواندن .....
20.....	نوشتن درباره قصه .....
20.....	قرائت قصه با صدای بلند.....
21.....	بازگفتن قصه با ادای خاص .....
22.....	تقدیم قصه بطور پارچه تمثیلی.....
24.....	شریکسازی قصه با افراد خانواده .....
24.....	جمع آوری قصه ها از افراد خانواده .....
	همچنان در عقب رهنما شامل ذیل اند:
	رهنمای ای جادی یک کتاب ساده
	جدول ترقی و ارزیابی شاگرد
	جدول ترقی و ارزیابی صنف

دکتر دینیس نیسل، مشاور و رئیس نشرات انستیتوت مطالعات علوم انسانی "اتحادیه ملی شهری برای تعلیم تربیه ابتدایی" میباشد. نامبرده مشاور تعلیمی و تسهیلگر ورکشاپها و سیمینارهای متعددی راجع به تدریس مؤثر بوده است، وی همچنان مؤلف 10 کتاب در مورد میتود های تدریس و نویسنده مقالات متعددی راجع به سواد آموزی بوده علاوه بر این، ویرایشگر کتابهای تعلیمی *Awakening Young Minds* (بیداری ذهنیهای جوان) و *From Dubs to Marbles* نیز میباشد.

## شناسایی با سلسله کتابهای هوپو



این قصه ها برای صدها سال متمادی در افغانستان و همه آسیای میانه و خاور میانه تداول داشته است. شما، و یا افراد خانواده شما نیز شاید با یکی یا دوتای آن آشنا باشید. این قصه ها نه تنها جنبه تفریحی داشته بلکه علاوه بر آن طوری طراحی گردیده اند، که با خواننده در معرفت و آشنایی با خود و جهان خود کمک و یاری میکند. در جاهاییکه مکاتب کمیاب باشد، ما برای تعلم و فراگیری به قصه گفتن رو می آوریم.

ادریس شاه، متعلق و باشنده ولسوالی پغمان، سی سال عمر خود را در جمع آوری، انتخاب و ترجمه قصه های متعلق به این عنعنه صرف نموده است. وی مؤلف سلسله قصه های هوپو میباشد. به همین وجه، این قصه ها فعلاً در سطح جهان خوانده میشود و مورد پسند قرار میگیرند.

اطفال و نوجوانان از این قصه ها مطابق به مرحله انکشاف قوه در کشان اخذ و استفاده خواهند نمود. در ابتداء طفل تنها به یک حادثه و یا کرکتر قصه واکنش نشان خواهد داد، و یا بعباره دیگر تنها و تنها، معنی واضحتر قصه را درک خواهد نمود. ولی با هر بار قرائت آن چیزهای اضافه تری خواهد آموخت، و آهسته آهسته معانی، نظریات و بصیرتهای اضافه تری را کسب خواهد کرد.

با قرار گرفتن مکرر در معرض این قصه ها، اطفال از زنده گی خود شناسایی بهتر پیدا میکنند و در مورد اینکه مردم در حالتی گوناگون چگونه فکر و عمل میکنند، عمیقاً فکر مینمایند. این قصه ها با اطفال در کسب تمییز بین الگوهای موثر و غیر موثر تفکر و عمل کمک میکند، و الگوی های خوب را مانند اعتماد بنفس، توانایی غلبه بر ترسهای غیر منطقی، استفاده از مباحثه مصالحت آمیز - بجای رو آوری به خشونت - و غیره تجسیم مینماید.

## هدف استفاده از این قصه ها

با استفاده از قصه های هوپو در صنف دست آوردهای زیادی خواهید داشت. خواهید توانست تا:

- شاگردان را تشویق نمائید تا از داستانهای فرهنگ غنی افغانستان که تی سالهای متمادی گفته شده اند لذت برده اظهار قدردانی نمایند.
- بحثها را طوری رهنمایی و اداره کنید که باعث رشد تفکر سالم و موثر در اطفال گردد.
- از ساختارهای زبانی و کلمات قصه طوری استفاده کنید که با شاگردان در فراگیری کاربرد موثر و خوب زبان کمک کند.
- به اطفال فرصت دهید تا در مورد معانی قصه ها طوری بیندیشند، که باعث غنابخشی تجارب زنده گی آنها گردد.
- با قرائت مشترک قصه با شاگردان، روابط خود با شاگردان خود را تقویه کنید.

- به شاگردان خود روشن سازید که چگونه این قصه ها را با افراد خانواده خود شریک سازند.
- شاگردان از بازگویی داستانها و احیای مجدد سنت افغانستان قصه گوها خواهند شد.

## این رهنما چگونه با شما کمک خواهد کرد

لسان شفاهی، خواندن، نوشتن و تفکر همه باهم ربط دارند. ما باید شاگردان را در توسعه هر مهارت کمک نمایم تا ایشان خواننده گان و نویسندگان ماهر شوند.

اگرچه مکان برای حفظ کردن در بعضی ساحات آموزش وجود دارد، وقتی شاگردان برای یادگیری معلومات از حفظ کردن میخانیکی استفاده میکند آنها معمولاً چانس فکر کردن در مورد یا پروسه چیزی را که آنها حفظ میکنند ندارند. تدریس شاگردان برای پیش بینی، سوال و جواب پرسشهاییکه پک جواب درست ندارد بلکه جواب های بسیار امکان دارد. هیچ کس جواب درست در مورد شان ندارند آنها را در رابطه به توسعه بخشیدن مهارت های سطوح بالای آموزش، مانند فکر انتقادی و منطقی، تحلیلی، استنباطی و قیاسی کمک نموده علاقمند سازند. تشویق آموزندگان برای بیان افکار و بحث داستان آنها کمک نموده تحریک مینماید تا بخوانند و بنویسند.

این داستانهای قرن های قدیمی بوده و طی نسل های زیادی از فرد به فرد در سراسر افغانستان تکرار شده اند. از این طریق، با آشنایی و تکرار آنها باعث بینش های تازه و انعطاف پذیر در مردم شدند. با احیای این داستانهای قدیمی و سنت داستان سرایی غنی ما، همه ما بهرمنند خواهیم شد.

این رهنما حاوی برنامه های درسی مرحله وار در مورد استفاده صنفی از قصه های هوپو میباشد. اگر نقاط ذیل را در نظر داشته باشید، شاگردان ازین قصه ها استفاده بیشتر خواهند نمود:

- شاگردان برای آشنایی بیشتر با قصه نیاز دارند تا چندین بار آنرا بشنوند و قبل از قرائت آن توسط خود آنها، درک معانی آنرا آغاز نمایند. این رهنما شامل توصیه هایی است راجع به اینکه چگونه قصه ها برای اطفال قرائت گردد، چگونه این قصه ها را مشترکاً با شما بخوانند و بالاخره چگونه این قصه ها را به یکدیگر بگویند.
- اگر شاگردان قصه ها را با شما و هم صنفیان خود مورد بحث قرار دهند و آنرا با تجارب شخصی خود ارتباط دهند، آنرا بهتر درک خواهند کرد و خوبتر به حافظه خواهند سپرد. این رهنما برای ساختن شاگردان در بحث ها برای تعبیر از آنچه که از قصه ها می آموزند، توصیه هایی خوبیرا در بر میگیرد.
- شاگردان وقتی از قصه ها لذت کامل برده میتوانند که با دلچسپی کامل به آن پاسخ و عکس العمل نشان دهند، مثل اینکه صحنه ای از آن را رسم نمایند، به دیگران تکرار نمایند، تمثیل نمایند و یا هم در مورد آن چیزی بنویسند. این رهنما دارنده نظریاتی برای اجرای فعالیتهای دلچسپ و دوست داشتنی متعلق به قصه میباشد.
- شاگردان ازین نوع قصه ها مهارتهای گوناگون نوشتاری و زبانی را فرامیگیرند و این در رشد سطح دانش آنها کمک میکند. این رهنما همچنان در مورد استفاده از قصه ها در آموزش نوشتن و خواندن به اطفال،

توصیه های مفیدی را دربر دارد. بعضی از فعالیت ها پیشرفته تر از دیگران است. شما می توانید مناسب ترین فعالیت ها را برای شاگردان تان انتخاب نمایید.

- شاگردان در صورت شریکسازی آموخته های خود با افراد خانواده، ازین قصه ها بیشتر لذت خواهند برد. این رهنما شامل نظریاتی است که چگونه شاگردان را تشویق کنیم تا قصه را با خانواده هایشان شریک کنند.

## سنجش و ارزیابی

منحیث معلمان، شما باید هر شاگرد را با هر مهارت که شما آموزش می دهید ارزیابی کنید. جدول های ترقی و پیشرفت شما را در انجام این کمک خواهند کرد. شما می توانید از جدول های که در عقب این رهنما وجود دارد برای ثبت پیشرفت شاگردان تان دوباره تولید یا کاپی نمایید: شما جدول رکورد یا ثبت پیشرفت را برای هر شاگرد و صنف نیاز دارید تا در رکورد پیشرفت کلی صنف به شما کمک کند. بعد از هر فعالیت در این رهنما، ابزار ارزیابی پیشرفت مهارت وجود دارد تا شما را در تعیین پیشرفت شاگرد کمک نماید.

با این جدول ها کار نموده شاگردان تان را تشویق نمایید تا در فعالیت های صنفی اشتراک نمایند و در اخیر هر روز برای هر شاگرد یک جدول خانه پوری نمایید. با انجام خانه پوری جدول ها، شاگردان که به کمک و تشویق بیشتر نیاز دارند آشکار خواهند شد. جدول های ارزیابی پیشرفت را تا تکمیل کتاب و فعالیت ها در یک مکان محفوظ نگهداری کنید.

هنگامیکه شما و شاگردان استفاده این کتاب را تکمیل میکنید، پیشرفت هر شاگرد را مرور نموده، معلومات را از جدول پیشرفت به جدول گزارش ارزیابی انتقال داده در دسترس مدیر مسئول قرار دهید.

## برنامه های درسی برای استفاده از قصه ها در صنف

برنامه های مرحله وار ذیل بر اساس روزها ترتیب یافته است که "روز اول" آن روز معرفی قصه در صنف میباشد. شما باید همه مراحل برنامه یک روزه را در همان روز تعقیب کنید. بهتر خواهد بود تا برنامه را به ترتیب (روز 1، روز 2، روز 3، و ...) پیگیری کنید ولی لازم نیست هر روز از روی کتاب کار کنید. بطور مثال، برنامه روز دوم را میتوان بعد از روز اول اجرا نمود و یا هم ممکن یک یا دو روز بعد تطبیق کرد. فعالیتهای ذخیره لغات در روز 2 و 3 باید برای چندین روز ادامه داده شود و یا شما ممکن به تدریس ذخیره لغات (واژه ها) برای شاگردان پیشرفته هیچ نیاز نخواهید داشت. برای آماده گی، به چند چیز عمده نیاز دارید. یک یا دو روز قبل از وارد شدن به درس، برنامه و بخش پیشنهادات را، زیر عنوان "آماده گی برای درس"، از نظر بگذرانید تا متیقن شوید از مراحل آن آگاه هستید و آماده گیهای لازم را تکمیل نموده اید.

# برنامه درسی

## زن پیر و عقاب

### روز اول: قرائت اول قصه

این درس مدت 30 الی 40 دقیقه پیهم را در برخواهد گرفت.

#### آماده‌گی برای درس



- برای اینکه قصه را بفهمید و در خواندن آن مشکل نداشته باشید قبل از خواندن در صنف، قصه را با خود با صدای بلند بخوانید و تمرین کنید. قصه را با لحن و ادا بخوانید! کوشش نمائید از صداها و اشخاص مختلف استفاده نمائید. با قرائت خوب، به شاگردان یاد میدهید چگونه وقتی قصه را با خود میخوانند، خوبتر بخوانند.

- قبل از قرائت قصه، سه یا چهار موضوع را تعیین کنید تا در آنجا وقفه نموده با شاگردان در مورد حادثه بعدی، بحث کنید. وادار نمودن شاگردان به چنین حدس و پیشگویی (بدون دانستن آنچه که در قصه به وقوع خواهد پیوست)، راه خوبی برای انکشاف توانایی تفکر آنها میباشد. شاگردان میخوانند در یابند که پیشگوییهای آنان درست بوده است یا نه! لذا محل بهتر برای توقف عبارت از "نقطه های حساس" در قصه میباشد - وقتی در مورد اینکه چه چیز رخ خواهد داد تردد یا اضطراب وجود داشته باشد.

#### فعالتهای قرائتی اول



1. کتاب را طوری قرار دهید که شاگردان پشتی آن را دیده بتوانند. برای اینکه همه شاگردان پشتی کتاب را از نزدیک دیده بتوانند، میتوانید در صفوف شاگردان گردش کنید. در اثنای نشان دادن کتاب آنها معرفی نموده در مورد مؤلف آن معلومات دهید و به طور ذیل حرف بزنید:

این قصه برای سالهای زیاد در افغانستان تداول داشته است. بعضی مردم آنرا "قصه آموزنده" می نامند، زیرا وقتی قصه را میشنویم و در باره آن فکر میکنیم، در مورد خود و دیگران می آموزیم. ما این قصه را در صنف خواهیم شنید و در مورد آن بحث خواهیم کرد.

متن های متعددی ازین قصه وجود دارد. مؤلف این متن ادیش شاه میباشد. وی مرد دانشوری متعلق به ولسوالی پغمان میباشد و مؤلف آثار متعددی برای خوردسالان و بالغان است.



## برنامه درسی - روز اول

حالا من قصه را برایتان قرائت میکنم. دقیقاً گوش دهید، تصاویر را تماشا کنید، من گاهی در دوران قرائت وقفه خواهم کرد و از شما سوال خواهم نمود که به نظر شما بعداً چه چیز رخ خواهد داد. ممکن است دقیقاً نه دانید لیکن شما میتوانید بر اساس آنچه که واقع شده حدس بزنید. به دقت گوش دهید تا در مورد آنچه بعداً واقع خواهد شد، درست حدس بزنید!

وقتی قرائت پایان می یابد، من تصاویر را دوباره برایتان نشان میدهم و شما در مورد آنچه که از قصه به حافظه سپرده اید، صحبت خواهید نمود.

حالا بیایید تا خواندن قصه را آغاز کنیم.



2. کتاب را باز نموده روی آنرا بسوی شاگردان برگردانید، تا همه شاگردان تصاویر صفحات را همزمان با قرائت شما دیده بتوانند. آهسته و با لحن و ابراز بخوانید، و قبل از تبدیل ورق مختصراً مکث کنید تا شاگردان درباره آنچه که شنیدند فکر نمایند و تصاویر را تماشا کنند. شما میتوانید برای اینکه همه شاگردان تصاویر را از نزدیک تماشا نمایند، در بین صفوف شاگردان قدم بزنید.

3. هر باری که برای شنیدن پیشگوییهای شاگردان وقفه میکنید، این سوالها را بپرسید:

چه فکر میکنید؟ بعد ازین در قصه چه خواهد شد؟

چرا چنین فکر میکنید؟ برای این نوع پیشگویی دلیلی را میتوانید از خود قصه ارائه کنید؟

برای مثال، وقتی مؤلف مینویسد: "یک روز، یک عقاب در هوا در حال پرواز بود و تصمیم گرفت لحظه ای برای رفع ماندگی توقف کند. او بطرف پائین آمد و به زمین نشست..." از شاگردان بپرسید: فکر میکنید عقاب در کجا نشست؟ چرا اینطور فکر میکنید؟

به شاگردان اطمینان دهید که همه پیشگوییهای آنان خوب بوده، بعلت اینکه همه آنها خوب فکر نموده اند، و اینکه نایکسان بودن نظر آنها چیز بدی نیست. شاگردان مختلف را فراخوانید تا پیشگوییهای خود را ابراز نمایند. وقتی یکی از آنها نظری را ارائه میکند، از دیگران بپرسید تا بگویند آیا موافق استند یا خیر، و همچنان دلایل آنها را جستجو کنید. شاگردان را تشویق کنید تا نظریات خود را مورد بحث قرار دهند. برای جر و بحث وقت کافی تخصیص کنید تا تعداد بیشتر شاگردان بتوانند اظهار پیش بینی کنند و دیگران نظر آنها را مورد بحث قرار دهند. سپس بسوی نقطه توقف بعدی ادامه دهید.

## برنامه درسی - روز اول

4. وقتی قصه را ختم نمودید، به شاگردان بگویید "شما با شنیدن قصه و پیش بینی اینکه چی خواهد شد، خوب اشتراک کردید و حالا یکجا باهم به بازدید قصه خواهیم پرداخت". کتاب را دوباره باز کنید و طوری قرار دهید که شاگردان تصاویر آنرا دیده بتوانند. از آنها تقاضا کنید تا تصاویر اولی را تماشا نموده وقایع اولی قصه را به یاد آورند. برای رهنمایی اطفال از سوالات ذیل استفاده کنید:

کسان نشان داده شده درین جا کی ها هستند؟

درین بخش قصه چه چیز رخ میدهد؟

5. به دو صفحه بعدی پیش بروید، و همین پرسشها را تکرار کنید. همین گونه پیش بروید؛ تا شاگردان با تماشای تصاویر، همان بخش قصه را بیاد آورند، و درباره آن صحبت کنند. برای اینکه به هر یکی از شاگردان فرصت سهمگیری داده باشید، هر دفعه، شاگرد جداگانه ایرا توظیف کنید. اگر شاگردان قسمتی از قصه را فراموش میکنند، همان بخش قصه را با الفاظ خود به آنها تذکر دهید، و یا هم همان بخش را دوباره برای آنان قرائت کنید.

6. شاگردان را در مقابل توجه خوب، و فراگیری بخش زیاد قصه، ستایش و تمجید کنید و تذکر دهید، که شما قصه را عنقریب تکرار خواهید نمود و سر از نو مورد بحث قرار خواهید داد.

7. در فعالیت اخیر، کتابها را به شاگردان توزیع نمائید. از شاگردان بخواهید تا دوباره به کتاب مراجعه کنند، و به تصاویر به دقت نگاه نموده اشیاء و صحنه های

که در تصاویر می بینند نام ببرند. برای مثال، در چند صفحه اول کتاب شاگردان کارد های مختلف و پنجه ها، پروانه ها و کبوتران، و یقیناً خود زن پیر را مشاهده خواهند کرد. آنها همچنان مشاهده خواهند کرد که او در کجا ایستاده است و غیره. یک لیست اشیا و اشخاص را در روی تخته با فلیپ چارت بسازید تا در وقت خواندن داستان روزانه به آن علاوه کنید. تصاویر زیادی اشیا و اشخاص در کتاب ترسیم شده است. این فعالیت نامگذاری فرصتی خواهد داد تا به تصاویر به دقت نگاه نموده (پیدا کردن حتی کوچکترین شی) و نام اشیای مختلف را که در کتاب ترسیم شده است که ممکن با بعضی شان اشنایت ندارند بیاموزند.

کتابها را از شاگردان جمع نموده الی ختم تمام فعالیت ها واپس ندهید. به شاگردان بگویید که آنها در ختم تمام دروس کتابهای از خودشان دریافت خواهند کرد.



### ارزیابی توسعه مهارت روز اول : پیش بینی کردن

سطح پیشرفت 1-4 : با استفاده از این میزان پیشرفت شاگردان خود را در جدول های شاگردان و صنف که در عقب این رهنما تهیه شده است تعیین نمایید.

- سطح 1: شاگرد نمیتواند پیشبینی را که منطقیانه به معلومات موجود ربط نداشته باشد پیشبینی کند.
- سطح 2: شاگرد میتواند نتیجه را که منطقیاً از معلومات موجود پیروی میکند پیشبینی نموده از پیشبینی خود حمایت کند.
- سطح 3: شاگرد میتواند نتیجه را که منطقیاً از معلومات موجود پیروی کند پیشبینی نموده از پیشبینی خود حمایت کند؛ هنگامیکه معلومات تازه ربط به پیشبینی داشته باشد شناسایی نموده و پیشبینی را بر اساس آن نگهدارند.
- سطح 4: شاگرد به خصوص با استفاده از اطلاعات داستان موجود در ساخت و پیش بینی و در توجیه استفاده از اطلاعات پس از آن برای حفظ و یا تجدید نظر در پیش بینی دقیق است.

## روز دوم: قرائت دوم قصه

درینجا رهنمایهایی در مورد قرائت دوم قصه ارائه میگردد. این سلسله فعالیتها مدت 30 الی 40 دقیقه را در بر خواهد گرفت.

### آماده گی برای درس



- قرائت قصه را سر از نو تمرین کنید، تا اینبار آنرا مؤثرتر قرائت کنید.
- برای آماده گی برای مرحله 5-6 در آغاز درس شاگردان را در گروههای سه نفری تنظیم کنید تا در اثناییکه برای آنها هدایت داده میشود، جهت مقابل را بشناسند. تقاضا کنید شاگردانیکه باهم نزدیکتر قرار دارند گروههای سه نفری تشکیل نمایند.
- بمنظور تهیه برای مرحله 9، فهرست چیزها و چهره هایی را که در روز اول آغاز کرده بودید، آماده سازید.
- اگر شما میخواهید فعالیت "توسعه ذخیره لغات" را استفاده کنید، پس مطالب خواندنی دوم زمانی مناسبی برای آن است. آنرا بخوانید تا مواد مورد نیاز و مراحل که باید پیروی شود بدانید.

### فعالیتهای قرائت دوم



1. کتاب را بلند بگیرید، و از شاگردان در مورد عنوان، نویسنده، و آثار مؤلف سوال کنید.

به شاگردان بگویید که شما میخواهید قصه را دوباره با توجه کامل بشنوند، زیرا وقتی قصه تمام شد از آنها خواهید خواست تا با تماشای تصاویر کتاب وقایع قصه را به یاد آورند، و درمورد مهمترین بخش قصه حرف بزنند. همچنان تذکر دهید که آنها شاید اینبار چیزهایی را دریابند که در دفعه قبلی قادر به دیدن آن نه شده بودند.

## برنامه درسی - روز دوم

2. قصه را باز هم با عرض تصاویر آن، مانند دفعه اول، سر تا پا قرائت کنید. آهسته بخوانید تا شاگردان آنرا تعقیب نموده بتوانند، و با ظهور حوادث در قصه فرصت فکر نمودن در مورد آن را داشته باشند.

3. وقتی خواندن قصه ختم می‌گردد، صفحه آغاز قصه را گشوده و بلند بگیرید، تا شاگردان تصاویر آنرا دیده بتوانند. سپس با استفاده از پرسشهای ذیل تقاضا کنید تا بر عکسهای صفحات اول نظر انداخته و وقایع ابتدایی قصه را بیاد بیاورند:

چهره های موجود در تصاویر کی ها استند؟

درین قسمت قصه چه چیز رخ میدهد؟

4. سپس به دو صفحه بعدی بروید، و عین پرسشها را مطرح سازید. به همین طور درحالیکه شاگردان با مشاهده تصاویر هریکی از صفحات، وقایع آنرا بیاد می آورند و بیان میدارند، همه کتاب را زیر بحث قرار دهید. ممکن است شاگردان اینبار چیزهای زیادی برای گفتن داشته باشند. برای اینکه به هریکی از شاگردان فرصت ابراز نظر داده باشید، هر بار شاگرد علیحده ایرا موظف سازید. اگر شاگردان بعضی از جریئات قصه را فراموش کردند، آن بخش را با الفاظ خود به آنها تذکر دهید و یا هم آن بخش را برایشان از سر بخوانید.

5. وقتی به همین گونه و با تبصره درباره تصاویر و قصه، بر تمام قصه مرور نمودید، کتاب را ببندید و بگویید:

درین قصه چهره های دلچسپ متعددی وجود دارد. بعضی از آنها شاید شخص آشنایی را به یاد شما بیاورد، و وقایع قصه نیز ممکن است وقایعی را تذکر داده باشند، که شما در زندگی واقعی شاهد آن بوده اید. وقتی قصه را گوش میکردید، شاید هر یکی از شما به فکر چیزهای مختلفی رفته باشید. حالا از شما خواهم میکنم درباره سوالات ذیل فکر کنید:

کدام بخش این قصه مهمترین بخش برای شما بود؟

کدام بخش آن دارای اهمیت ویژه و خصوصی برای شما بود؟

لحظه ای در مورد اینکه چگونه پاسخ بدهید، بیندیشید، بعد از آن دستور خواهم داد تا پاسخهای خود را نخست، با همردیف (پهلوفیل) خود شریک سازید. سپس از بعضی از شما تقاضا خواهم کرد تا در باره آنچه که برایش مهمتر از همه میباشد، با دیگران صحبت کند.

پاسخها به این سوالات مختلف خواهد بود. به علت اینکه هر قصه ای میتواند بخش های مهم متعددی داشته باشد، شاگردان نیز به صفت افراد در مورد اینکه چه چیز برای آنها مهمتر است، نظریات مختلفی خواهند داشت. برای مثال، بعضی شاگردان فکر خواهند کرد که مهمترین بخش وقتیست که عقاب پیش روی خانه زن پیر به زمین نشست. بعضی دیگر فکر خواهند کرد که مهمترین لحظه وقتی است که عقاب اول عقاب دوم را میبندد و او را میشناسد. بعضی دیگر ممکن فکر خواهند کرد که مهمترین بخش قصه قسمت آخر آن است، زیرا آنها طوریکه قصه ختم شده است را دوست دارند. هیچکدام جواب اشتباه نیست. چیزی را که شاگردان انتخاب نمایند مهمتر از بحث در مورد نظریات و ایده هایشان نیست.



## برنامه درسی - روز دوم

6. بعد از اینکه شاگردان برای یک یا دو دقیقه فکر میکنند، از آنها خواسته شود تا گروه‌های سه نفری تشکیل نمایند، و با همدیگر در مورد اینکه مهمترین بخش قصه برای آنان چه بود، بحث نمایند. ضمن این گفتگو، آنها فرا می‌گیرند که چگونه با یکدیگر تعامل نموده، و نظریات مختلف را مورد بحث قرار دهند. برای این گفتگو مدت 3 الی 5 دقیقه تخصیص گردد. شما میتوانید در بین شاگردان قدم بزنید و به گفتگوهای آنها گوش نهید. لازم نیست تا نظریات آنها را پاسخ گوید، فقط شنیدن و اشاره تأیید کفایت میکند.
7. سپس، تعدادی از شاگردان را فراخوانید، تا برای هم صنفیان خود در مورد آنچه به نظر آنها مهمتر از همه است، صحبت کنند. آنها را به شنیدن نظریات همدیگر تشویق کنید تا ببینند کدام قسمتهای مختلف قصه را میتوان مهمتر خواند.
8. شاگردان را برای توجه خوب، به یاد داشتن قسمت زیاد قصه، و فکر کردن عمیق در مورد مهمترین چیز برای آنان، تمجید و ستایش کنید و روشن سازید که شما قصه را عنقریب دوباره تکرار و مورد بحث قرار خواهید داد.
9. از صنف تقاضا کنید تا با نگرش در چهره های تصاویر قصه، به فهرست چیزها و چهره هاییکه در روز اول آنرا آغاز نموده اند، بیفزایند.

### ارزیابی رشد مهارت روز دوم : یادآوری و نتیجه گیری کردن

سطوح پیشرفت 1 - 4 : با استفاده از این میزان پیشرفت شاگردان خود را در جدول های شاگردان و صنف که در عقب این رهنما تهیه شده است تعیین نمائید.

سطح 1 : شاگرد نمیتواند داستان را بطور مکمل یادآوری نموده نتیجه گیری نماید؛ اکثراً نقاط کلیدی را غلط فهمی نموده نمیتواند دلایل مناسب ارائه نماید، حتی با کمک استاد.

سطح 2 : شاگرد میتواند بعضی قسمت های داستان را یادآوری نماید و قادر است بطور ساده نتیجه گیری نماید؛ ممکن به اندازه ای گیج کننده و یا زیاده تر از آنکه در متن است باشد.

سطح 3 : شاگرد میتواند داستان را یادآوری نموده نتیجه گیری نماید و نیز میتواند به قدر کافی از نتیجه گیری اش حمایت کند که اکثراً عمومی میباشد.

سطح 4 : شاگرد میتواند داستان را یادآوری نموده نتیجه گیری نماید که با دیدگاه عمیق و پیچیده توأم باشد. و میتواند منبع موثر و معمولاً واضح نیز محیا کند.

## رشد مهارتهای خواندن و نوشتن - روز دوم

پس از ختم خواندن داستان به شاگردان برای بار دوم و انجام بعضی از فعالیت های دیگر ، شما ممکن است بخواهید از داستان برای ایجاد مهارتهای سوادآموزی دیگر استفاده کنید. شما می توانید درس زیر را در هر جهت و یا هر ترکیب برای این منظور استفاده کنید. شما می توانید این فعالیت ها در روزهای مختلف قرائت داستان انجام دهید.

## انکشاف ذخیرهٔ کلمات برای خواندن

وقتی یکبار شاگردان داستان را شنیده به بحث بگیرند، آنها احتمالاً آماده خواهند شد تا بعضی کلمات را از داستان بیاموزند. هدف از این فعالیت ها این است تا شاگردان را کمک نموده برای خواندن کلمات قادر سازد. این سلسله فعالیتها مدت 30 الی 40 دقیقه را در بر خواهد گرفت.

### آماده‌گی برای درس

• قصه را سریعاً مرور نموده، حداقل ده کلمه را برای شاگردان انتخاب کنید تا نحوهٔ درک آن کلمات را فراگرفته، با دیدن شکل آن، آنرا شناخته بتوانند. فهرستی از این کلمات برای خود ترتیب کنید تا کلمه ایرا که انتخاب میکنید، فراموش نکنید. (این فعالیت را بعداً با کلمات دیگر نیز تکرار خواهید کرد) در ابتدا کلماتی را از قصه انتخاب کنید که در بین تصاویر رسم شده نیز ردپای آنرا یافته بتوانیم. بگونهٔ مثال، درینجا ده کلمه را بحیث کلمات مناسبتر برای شروع کار انتخاب مینماییم:



زن	عقاب	پیاله ها	بشقاب ها
کارد ها	آب	آینه	پنجه ها
پر ها (بال ها)	دروازه		

- کلمات را بطور واضح روی یک کارت کلان، پارچه ورق درشت، یا تختهٔ سیاه درج کنید. هر کلمه باید به اندازه ای روشن و درشت باشد که همهٔ شاگردان آنرا از دور دیده بتوانند.
- اگر فعالیت کارت را انجام میدهید (مرحله هفتم)، با خود کارت نوت ها، تار و وسایل نوشتنی را برای هر شاگرد باخود داشته باشید.
- برنامهٔ درسی را مرور کنید تا با مراحلیکه در پیش است، آشنا باشید.

## فعالیتهای ذخیرهٔ کلمات

1. به شاگردان بگویید که امروز آنها از قصه ای که با هم میخواندید، نحوهٔ تشخیص کلمات را خواهند آموخت. به آنها بگویید، شما یقین دارید هر یکی از آنها امروز کم از کم یک کلمه را خواهد آموخت و عده ای شاید بیشتر از یک کلمه را بیاموزند.
2. کلمه **عقاب** را طوری بلند قرار دهید که همه آنرا دیده بتوانند. کلمه را یکجا با شاگردان درحالیکه نوشته را می بینند، تلفظ کنید. سپس شاگردان را وظیفه دهید تا کلمه را در جمله استعمال کنند. جمله ممکن در بارهٔ قصه باشد یا جملهٔ ساده ای باشد که کلمه در آن بطور درست کاربرده شده است. بطور مثال، چیزی مانند ذیل:

## برنامه درسی - روز دوم

این کلمه **عقاب** است. آیا عقاب را از قصه بیاد دارید. به جمله ای فکر کنید در آن کلمه ای "عقاب" بکار رفته باشد، برای مثال، "عقاب یک پرنده عالی است." شاید شما بتوانید به جمله ای فکر کنید در آن کلمه عقاب بکار رود و با این قصه ای که ما میخوانیم نیز ربط داشته باشد.



از دو و یا سه شاگرد بخواهید که جملاتی را که از دو و یا

سه شاگرد بخواهید که جملاتی را که ساخته اند، بخوانند. سپس جمله را روی دیوار بچسبانید و یا از یکی از شاگردان بخواهید در پهلو شما بایستد و کلمه را طوری نگهدارد که همه شاگردان آنرا دیده بتوانند.

3. کلمه **زن** را در محلی قرار دهید، که همه شاگردان آن را دیده بتوانند. کلمه را تلفظ نموده از شاگردان بخواهید تا آنرا چندبار یکجا با شما، تکرار نمایند. سپس از شاگردان تقاضا کنید تا کلمه را در یک جمله استعمال کنند. جمله ممکن در باره قصه باشد یا جمله ساده ای باشد که کلمه در آن بطور درست بکار رفته است. بطور مثال، چیزی مانند ذیل:

این کلمه **زن** است. آیا بخاطر دارید که چطور زن پیر در داستان عقاب را یک کبوتر فکر کرد فقط بخاطریکه او قبلاً هیچ یک عقاب را ندیده بود؟

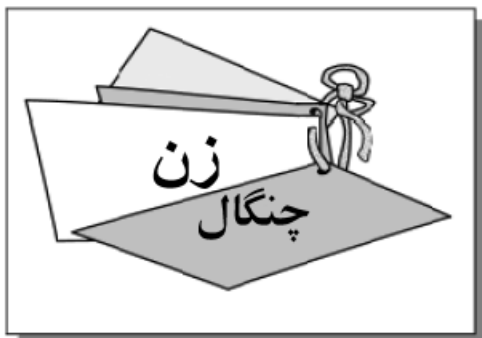
بازهم، دو یا سه تن را دعوت کنید تا جملات خود را بخوانند. سپس، کلمه دوم را روی دیوار نصب کنید و یا هم شاگرد دیگری را تعیین کنید تا در جانب شاگرد اول بایستد و کلمه دوم را طوری در دست گیرد که دیگران آنرا دیده بتوانند. به هر یکی از دو کلمه اشاره کنید و از شاگردان تقاضا کنید تا الفاظ را یکجا با شما تکرار نمایند.

4. به اینطریق با هر یکی از کلمات ده گانه پیش بروید. هر دفعه، کلمه ایرا خوانده، از شاگردان تقاضا کنید تا با شما تکرار کنند، دو یا سه تن شاگرد را مکلف سازید تا کلمه را در جمله ای استعمال نمایند و سپس کلمه بعدی را با کلمات سابق در ردیف قرار دهید. وقتی کلمه نو را در محل آن قرار دادید (روی دیوار یا در ردیف شاگردان حامل کلمات)، به هر یکی از کلمات به نوبت اشاره کنید و به شاگردان بگویید تا آنرا با شما تکرار نمایند.

5. وقتی همه کلمات را مرور کردید، کلمات را باهم خلط کنید و از شاگردان تقاضا کنید تا آنرا جداگانه، همزمان با اشاره شما، دوباره بخوانند. بطور نمونه: اگر کلمات روی دیوار نصب باشند، آنرا حرکت دهید تا جاهای آن تغییر یابد. اگر شاگردان با حمل کلمات در ردیف ایستاده میباشند، به آنها هدایت دهید تا کلمات خود را در دست گرفته، جاهای خود را در صف تغییر دهند.

6. از شاگردان بخواهید تا کلمات را همه روزه با خواندن و استفاده در جملات تمرین کنند، تا اینکه هنگام اشاره به کلمه ای، آنرا به طور درست شناسایی بتوانند.

7. به هر یک از شاگردان 10 عدد کارت (یا 10 قطعه ورق درشت) بدهید و به آنها هدایت دهید تا هر یکی از آن ده کلمه



## برنامه درسی - روز دوم

را دقیقاً در یک کارت جداگانه، بنویسند. به آنها توصیه کنید تا کارتها را در یک جای مضمون نگهدارند و روزانه یک یا دوبار قرائت آنرا تمرین نمایند. (حجم مناسب برای کارتهای کلمات، 3 در 5 اینچ یا 7.5 در 12.5 سانتی می باشد).

8. وقتی شاگردان مجموعه کلماتی را برای خود برای تمرین انتخاب نمودند، 10 کلمه دیگر را انتخاب کنید و مراحل 1 الی 7 فوق را تکرار کنید.

9. به شاگردان توصیه کنید تا 10 کارت اخیر را به مجموعه اولی خود بیفزایند و تمام 20 کلمه را با خود مشق یا تمرین کنند.

10. به همین طریقه ادامه دهید تا بالاخره شاگردان همه یا قسمت بیشتر کلمات قصه را فراگیرند و بشناسند.

از شاگردان بخواهید تا در گوشه یی از کارتهای کلمات سوراخی ایجاد کنند و کارتها را بایک تار با هم ببندند تا اضافه نمودن کلمات دیگر برای آنها آسانتر گردد.

وقتی شاگردان خواستار کارتهای اضافه تری می شوند، به آنها توصیه کنید بعضی از کلمات را در فقره ها و جملات تنظیم نمایند تا قرائت آن آسانتر گردد. این یک فعالیت صنفی خوب می باشد و شاگردان میتوانند آنرا به طور انفرادی یا دو نفر باهم انجام دهند. وقتی کلمات را در عبارت یا جمله ترتیب نمودند، میتوانند آنرا به پارچه ورقی نقل نمایند تا مهارت نوشتن خود را (آنانیکه به تمرین نوشتن نیاز دارند) تمرین کنند. اگر اطفال در حالت ساختن کلمات و عبارات به کلمات دیگر نیاز پیدا کنند، شما باید در دسترسی به کلمات با آنها کمک کنید. کلمه ای را که به آن نیاز داشته باشند روی یک کارت بنویسید و به آنها توصیه کنید تا کلمات نو را در مجموعه کارتهای خود جاسازی کنند.

شما میتوانید به شاگردان توصیه کنید تا کارتهای کلمات را باخود به خانه ببرند تا آنرا به افراد خانواده یا اگر افراد خانواده آنها سواد نداشته باشند، با دوستان خود بخوانند و تکرار نمایند. همچنان میتوانند به افراد خانواده خود نشان دهند که چگونه یاد گرفته اند تا مفردات کلمات را در عبارات و جمله های قابل نوشتن و خواندن، ترتیب نمایند. به شاگردان یاد آوری نمائید تا سیت کارت هایشان را بخاطر فعالیت های بعدی دوباره در صنف بیاورند.

### ارزیابی رشد مهارت روز دوم : توسعه لغات

سطح 1: شاگرد نمیتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، نمیتواند آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده بنویسد.

سطح 2: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده به کمک استاد بنویسد.

سطح 3: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده بطور مستقل بنویسد.

سطح 4: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده بطور واضح بنویسد.



## روز سوم: قرائت سوم قصه

در اینجا مشوره هایی در مورد قرائت سوم قصه پیشنهاد میگردد. این سلسله فعالیتها مدت 30 الی 40 دقیقه را در بر خواهد گرفت.

### آماده گی برای درس



- بهتر خواهد بود، قرائت قصه را باز هم تمرین کنید.
- جاهای توقف در قصه را، که در آن از شاگردان در مورد حادثه بعدی سوال میکنید، تعیین کنید. (به 2 مراجعه کنید).
- بمنظور آماده گی برای مرحله 4، بهتر است در آغاز درس شاگردان را در گروههای دو یا سه نفری تنظیم کنید، تا وقتی که آنها را رهنمایی میکنید، جهت مقابل را بشناسند. باز هم آنها را با شاگردانیکه نزدیک به آنها نشسته اند، در گروههای دو یا سه نفری تنظیم کنید.
- برای آماده گی به مرحله 7، فهرست چیزها و چهره هائیرا که در روز اول آغاز نموده بودید، آماده سازید.
- اگر شما میخواهید فعالیت " مطالعه نمونه لغات " استفاده نمائید، از شاگردان بخواهید تا کارت های کلمات شان را در صنف بیاورند و نوت کارتهای زیادی در اختیار شان قرار دهید تا در صورت لازم از آنها استفاده نمایند.

### فعالتهای قرائت سوم



1. کتاب را بردارید و به شاگردان بگویید شما قصه را برای بار سوم قرائت میکنید و لیکن اینبار، شما در اثنای خواندن بارها توقف خواهید کرد و از آنها در مورد حادثه بعدی خواهید پرسید.

2. در مقطع های مختلف قصه، قبل از تبدیل صفحه پرسش ذیل را مطرح سازید و از شاگردان بخواهید، تا در صورت دانستن جواب، دست خود را بلند کنند:

در صفحه بعدی چه چیز رخ خواهد داد؟

توسط این سوال شما معلوم میسازید که آیا شاگردان وقایع قصه را بیاد دارند یا خیر. برای پاسخگویی، هر بار شاگرد علیحده ایرا تعیین کنید و به دیگران توصیه کنید تا پاسخ این شاگرد را به دقت بشنوند. وقتی شاگرد پاسخ خود را ارائه میکند، از دیگران خواسته شود تا در صورت موافق بودن، دستهای خود را بلند کنند. این عمل شاگردان را تشویق خواهند کرد تا حرفهای یکدیگر را بشنوند و هم به سخنان شما گوش نهند. همچنان، میتوانید اندازه کنید که شاگردان شما تا حدی با قصه آشنا گردیده اند و ترتیب وقایع را بخاطر سپرده اند. با صرف نظر از پاسخ شاگردان بگویید:

## برنامه درسی - روز سوم



**قبل از تبدیل صفحه، پیرسید: در صفحه بعدی چی خواهد شد؟**

بینیم واقعه بعدی را بیاد دارید یا خیر!

سپس دو صفحه آینده را دیده، متن آنرا بخوانید.

بعضی از شاگردان قصه را بسیار خوب بیاد خواهند داشت و خواهند توانست پاسخهای صحیح بدهند. دیگران شاید نتوانند. اگر شاگردان واقعه ایرا که در یک مقطع خاص واقع میشود، فراموش کرده باشند، و یا پاسخ غیر درست بدهند، بگویید:

مشکلی ندارد اگر تمام چیزها را فعلاً بیاد نداشته باشید.

لیکن دقیقاً گوش دهید تا با قصه بیشتر آشنا گردید!

3. وقتی کتاب را ختم نمودید، آنرا ببندید و به شاگردان بگویید که شما میخواهید معلوم کنید آیا آنها میتوانند بدون کمک تصاویر قصه را باز بگویند یا خیر. از شاگردان خواسته شود تا در صورت بیاد داشتن حادثه بعدی در قصه، دست خود را بلند کنند. شاگردی را برای پاسخ گفتن جلو صنف فراخوانید، و از شاگردان دیگر تقاضا کنید تا در صورت موافق بودن دستهای خود را بلند کنند.

اگر پاسخ نادرست باشد، شاگرد دیگری را فراخوانید تا بگوید در آغاز قصه چه حادثی رخ می دهد. از شاگردان دیگر دوباره، تقاضا کنید تا اگر با پاسخ موافق باشند، دستهای خود را بلند کنند.

اگر پاسخ نادرست باشد، از شاگردان بخواهید اگر میدانند که بعداً در قصه چه رخ میدهد دستهای شان را بلند نمایند. دوباره از شاگردی دیگر، تقاضا کنید تا اگر با پاسخ موافق باشند، دستهای خود را بلند کند.

به همینطور ادامه بدهید تا شاگردان حوادث قصه را با ترتیب درست آن بیاد آورند.

4. وقتی قصه را کاملاً، با بحث روی تصاویر و وقایع آن، مرور نمودید، کتاب را ببندید و از شاگردان دوباره تقاضا کنید تا با یکی از رفقای خود در مورد پاسخهای خود به پرسشهای ذیل بحث نمایند:

مهمترین بخش قصه برای شما کدام بود؟

چرا این بخش به نظر شما مهمتر از همه بود؟

به شاگردان روشن سازید که آنها میتوانند، اینبار نظریات مختلف از نظریات سابق خود در مورد اینکه کدام قسمت ها برای آنها مهمتر از همه میباشد، ارائه کنند. به شاگردان مدت 3 الی 4 دقیقه بدهید تا در مورد نظریات خود باهم در گروههای دو یا سه نفری بحث و گفتگو نمایند.

5. سپس چند تن شاگرد را فراخوانید تا در محضر صنف راجع به مهمترین بخش قصه، صحبت کنند. اینبار شاگردان دیگری را، غیر از آنانیکه در درسهای گذشته صحبت کرده بودند، دعوت کنید. شاگردان را تشویق کنید تا نظریات یکدیگر را بشنوند و بینند چه اندازه بخشهای مختلف درین قصه مهم دانسته میشود.

## برنامه درسی - روز سوم

6. شاگردان را در مقابل توجه خوب، فراگیری بخش زیاد قصه، و تفکر در مورد مهمترین رویداد برای آنها، ستایش و تمجید کنید و یاد آور شوید که شما قصه را عنقریب تکرار خواهید نمود و آنرا برای فعالیتهای آموزشی دیگر اساس قرار خواهید داد.

7. از شاگردان تقاضا کنید تا عکسهای قصه را از ابتداء تماشا کنند و به فهرستیکه در روزهای اول و دوم آنرا ترتیب کرده بودند، چهره ها و چیزهای نوی بیفزایند.

8. در روز سوم، ممکن شما نیز به یک یا بیشتر این پرسشها پاسخ بدهید تا شاگردان را به تفکر هرچه عمیقتر در مورد معنای قصه تشویق کنید. شاگردان شاید به این پرسشها پاسخهای مختلفی داشته باشند، که مسلماً همه آن درست میباشند. سوالات محضاً برای این طرح میگردد، تا شاگردان وادار گردند با شیوه و سبک خاص خود، در برابر قصه عکس العمل نشان دهند.

چرا فکر میکنید زن کوشش کرد عقاب را تغییر دهد؟

آیا این یک مفکوره خوب بود که عقاب را تغییر دهد؟ چرا و چرانی؟

زن دیگر چه میتواند بکند وقتی او فکر یک کبوتر "شوخ" را دیده است؟

آیا تا بحال به چیزی رو برو شده اید که قبلاً ندیده باشید؟ او چه بود؟ آیا بخاطر دارید که وقتی اول آنرا دیدید چه فکر یا

احساس کردید؟ چه گفتید و یا انجام داده اید؟ آیا فکر میکنید زن پیر چه میتواند بگوید و یا انجام دهد؟ چرا اینطور فکر میکنید و چرانی؟

آیا گاهی بخاطر دارید که یک مفکوره غیر معمول، نا آشنا و نوی را شنیده باشید؟ از خود چه عکس العمل؟ آیا گاهی مورد سوء تفاهم قرار گرفته اید؟ چه احساسی داشتید؟

اگر کسی به شما گفته باشد (یا بگوید) که خود و رویه خود را تغییر دهید، بدون اینکه علت آنرا به شما بگوید و منطق شما آنرا بپذیرد، چه احساسی به شما خواهد داد؟

آیا تا بحال کسی را دیده اید که از متباقی اشخاص فرق داشته باشد؟ از کدام نگاه او متفاوت بوده است؟ چه باعث شده است؟

آیا چطور میدانید کسی احمقانه رفتار میکند؟

آیا عقاب نو درست میگوید که، "از این زن پیر جاهل و اشخاص مثل او دور باش؟" چرا و چرانی؟

آیا تا بحال چیزی انجام داده اید که شما را به یاد زن پیر بیندازد؟

آیا این قصه شما را به یاد چیزی و یا کسی در زندگی تان می اندازد؟



### ارزیابی رشد مهارت روز سوم : انعکاس در مورد مفکوره‌های کلیدی داستان

سطح 1 : شاگرد نمیتواند بخش‌های داستان را یادآوری نموده، ایده‌های کلیدی آنرا ربط دهد، حتی با کمک استاد.

سطح 2 : شاگرد میتواند بخش‌های داستان را یادآوری نموده بعضی قسمتهای داستان را منعکس کند، اما نمیتواند مفکوره‌های کلیدی آنرا بطور مکمل فهمیده ربط دهد.

سطح 3 : شاگرد میتواند داستان را بخوبی یادآوری نموده بعضی حوادث زندگی اش را که به حادثه داستان شباهت دارد یک به یک ربط دهد، اما نه بطور مشخص. (برای مثال، زن قبلاً کبوتر را دیده بود و شاگردان نیز کبوتر را دیده‌اند).

سطح 4 : شاگرد میتواند داستان را بخوبی یادآوری نموده آنرا به چیزی در زندگی اش بوجه واضح و با احساس ربط دهد. (برای مثال، شاگرد میگوید که یکی از دوستانش فکر میکند او از دیگران متفاوت است و میخواهد او را همانطوریکه زن پیراز عقاب میخواست تغییر دهد).

## رشد مهارتهای خواندن و نوشتن - روز سوم

پس از سه روز ختم خواندن داستان و بعضی فعالیت‌های دیگر، شما میتوانید دروس برای رشد مهارت‌های سواد را ادامه دهید.

شما میتوانید به کلماتی که در روز دوم فعالیت رشد مهارتهای ذخیره لغات آموخته اید مرور و علاوه کنید، از شاگردان بخواهید تا در کارت کلمات شان لغت علاوه کنند. بعداً فعالیت‌های ذیل را برای تدریس الگوی کلمات انجام دهید.

### مطالعه خصایص حروف در کلمات



بعد از اینکه شاگردان ذخیره کلمات را حاصل کردند (منظور از کلماتیست که حالا شاگردان میتوانند شکل نوشته آنرا تشخیص دهند)، میتوانند از کلماتیکه فراگرفته‌اند بمنظور آموختن املاء و اشکال صوتی استفاده کنند. راه بهتر کمک با شاگردان در مطالعه خصایص ضمنی کلمات اینست که شاگردان کلمات را دسته بندی کنند. طریقه این کار ذیلاً شرح میگردد:

1. به شاگردان بگوئید که به هر اندازه ایکه آنها کلمات زیاد یاد میگیرند، به همان اندازه قادر خواهند بود تا اصوات را به آسانی بشنوند و اشکال املائی را در کلمات درک نمایند. ازین کلماتی که به شاگردان نشان داده اید، سه کلمه را انتخاب کنید و آن برای شرح منظور تان استفاده کنید. دو تا ازین کلمات باید قافیه یا آهنگ مشترک داشته باشند (صدای آخرین حرف آن با هم مشابه باشد)، و صدای حرف آخر کلمه سوم آن باید مختلف باشد. کلمات سه گانه را در محلی قرار دهید که همه آن را دیده بتوانند. جملات ذیل را ارائه کنید:

## برنامه درسی - روز سوم

این سه کلمه را ببینید. آنها با من تکرار کنید. (شاگردان باید این سه حرف را یکجا باشما تکرار نمایند.)  
دوتای این کلمات دارای آهنگ مشابهی هستند، و آن اینکه، در آخر آن عین صدا را میتوان شنید. کدام  
دو کلمه ازین کلمات آهنگ یا قافیه مشابهی دارند؟

2. وقتی شاگردان کلمات هم قافیه را بطور درست شناسایی نموده توانستند، مجموعه سه کلمه ای دیگری را  
نشان دهید، که باز هم دو کلمه آن باهم هم قافیه بوده و یکی از آنها آهنگ مختلفی داشته باشد. شاگردان اینبار هم  
می شنوند و کلمه های هم قافیه را تشخیص میکند.

3. وقتی شاگردان مفهوم "کلمات هم قافیه" را درک نمودند، به آنها بگویید تا کارتهای کلمات انفرادی خود را  
به همین گونه بر اساس آهنگ صوتی آن دسته بندی نمایند. (هر دسته از کلمات هم قافیه را در مجموعه جداگانه  
ای قرار دهند.) شاید شاگردان برای هریکی از کلمات کلمه هم قافیه ایرا پیدا نتوانند، ولی خیلی مفید خواهد بود  
اگر شما خود بر مجموعه کلمات آنها مرور کنید، هریکی را برای آنها بخوانید و ببینید تا اگر بایکی از کلمات  
دیگر هم قافیه باشد.

وقتی دریافتیم که حالا شاگردان ترتیب کلمات بر اساس قافیه و آهنگ را می دانند، مسلماً، میتوانند کلمات را بر  
اساس خصایص دیگری نیز دسته بندی نمایند. بگونه مثال: آنها کلمات را بر اساس حرف و صدای اول یا بر اساس  
تعداد سیلابها نیز دسته بندی خواهند توانست. شاید اشکال دیگری نیز موجود باشد که شاگردان میتوانند آنرا  
جستجو نمایند.

همچنان میتوانید به شاگردان توصیه کنید تا کارتهای کلمات را با خود به خانه های خود ببرند و به افراد خانواده  
نشان دهند که چگونه کلمات را بر اساس خصایص (قافیه، حرف اول، وغیره) دسته بندی کنند.

### ارزیابی رشد مهارت روز سوم: ذخیره و نوع لغات

- سطح 1: شاگرد نمیتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نموده آنها را در عبارات استفاده نماید، و نمیتواند  
نوع لغات را درک نموده تشخیص دهد.
- سطح 2: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده  
به کمک استاد نوع آنها را تشخیص دهد.
- سطح 3: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده  
بطور مستقل نوع لغات تشخیص دهد.
- سطح 4: شاگرد میتواند کلماتی را که تدریس شده است شناسایی نماید، و آنها را در عبارات و جملات استفاده نموده  
به انواع لغات فکر نماید.

## روزهای چهارم، پنجم و ششم

برای روزهای 4، 5 و 6، از بخشهای های تحت عنوان "فعالتهای صنفی دیگر" و "ارتقای مهارتهای خواندن و نوشتن" فعالتهای مربوط به قصه را انتخاب کنید. سعی کنید فعالتهای پیرا انتخاب کنید، که به نظر شما، برای شاگردان شما مناسبتر به نظر میخورد. اگر میدانید شاگردان دارای مهارتها و سلیقه های مختلفی هستند، شما میتوانید عده ای از آنان را به فعالیتی، و عده دیگری از آنان را به فعالیت دیگری مصروف سازید.

### فعالتهای صنفی دیگر



بعد از پایان سه درس اول، شاید بخواهید برای عمیقتر شدن فهم شاگردان از کتاب "زن پیر و عقاب" و بهتر ساختن مهارتهای سواد آنها، فعالتهای دیگری را روی دست بگیرید. شما میتوانید فعالتهای این بخش را به همین منظور مورد استفاده قرار دهید. بعضی از این فعالتهای برای اطفال سنین مختلف مؤثریت یکسان دارد، و عده دیگری آنها برای اطفالی تهیه گردیده اند، که تازه با نوشتن و خواندن عادت مینمایند. اگر فکر می کنید، شاگردان شما هنوز هم از تکرار قصه لذت میبرند، میتوانید هر یکی از این فعالتهای را بیشتر از یکبار اجرا کنید.

### رسامی و باز خواندن

شاگردان میتوانند فهم خود را با رسامی صحنه های قصه "زن پیر و عقاب" و تکرار قصه برای شما و دیگران، بالا ببرند و بهتر نمایند. هر شاگرد توانایی های هنری خواهند داشت، و این تمرین شاگردان را بدون در نظر داشت توانایی های هنری شان بشیوه ای تفریحی و انفرادی تشویق خواهند کرد تا در دوباره گویی داستان سهم بگیرند. هیچ ارزیابی در این فعالیت نیاز نیست. برای این، میتوانید توصیه های ذیل را عملی کنید:

1. شاگردان را به دسته های دو نفری تقسیم کنید. (اگر شاگرد اضافه ای در صنف وجود داشته باشد، یک گروه سه نفری تشکیل دهید).

2. کتاب را طوری نگهدارید که شاگردان پوش آنرا دیده بتوانند. و چنین بگویند:

در مورد قصه زن پیر و عقاب فکر کنید. من میخواهم صحنه از داستان را انتخاب نموده رسم نمایم. شما کدام صحنه را میخواهید ترسیم نمائید؟ به یک صحنه فکر نموده آنرا در فکر تان مجسم سازید تا بتوانید آنرا رسم کنید. متیقین باشید تا رسم تان را با جزئیات بیشتر ترسیم کنید.

3. شاگردان را وظیفه بدهید تا به والدین خود در مورد صحنه هاییکه برای رسامی انتخاب نموده اند، و اشکال شامل در آن، حرف بزنند. حرف زدن در مورد رسمهای شاگردان آنان را تشویق خواهد نمود تا رسمهای خود را طرح ریزی نموده در باره اشکال شامل در آن بیشتر فکر کنند.

4. ورقها و وسایل رسامی مانند پنسل و رنگ روغنی را تقسیم کنید و شاگردان را اجازه دهید تا صحنه های مورد پسند خود را رسم نمایند. شما میتوانید در اثنایکه آنها را رسامی میکنید در صفوف آنها قدم بزنید و احیاناً در باره

## برنامه درسی - روزهای 4، 5 و 6

رسمها و سبب انتخاب آن از آنها سوال کنید. شاگردان را تشویق کنید تا با همدیگر در مورد قصه و صحنه هایی که آنرا رسامی میکنند صحبت نمایند.

5. وقتی شاگردان رسامی خود را ختم کنند، یکی از کارهای ذیل را اجراء کنید:

- همه رسمها را روی دیوار صنف نصب کنید. سه یا چهار تن شاگرد را در محضر صنف بیاورید تا جلو رسمها ایستاده به رسامی خود اشاره نمایند و در باره آنچه که در آن دیده میشود، صحبت کنند. به همین ترتیب سه الی چهار شاگرد را روزانه برای چند روز آینده مکلف سازید تا جلو صنف آمده در باره رسمهای خود حرف بزنند، تا اینکه همه شاگردان در باره رسمهای خود در مقابل صنف صحبت کنند.



- همه رسمها را جمع آوری کنید. چند نمونه ایرا که از صحنه های عمده قصه نمایندگی میکنند، انتخاب کنید. یک یا دو صحنه را از آغاز قصه، یک یا دو صحنه را از وسط آن و یک یا دو صحنه را از پایان قصه انتخاب

کنید. رسمهای انتخاب شده را روی دیوار بطور نامرتب نصب کنید و شاگردان را وظیفه دهید تا ترتیب درست آنرا بگویند. رسمها را مطابق خواست شاگردان حرکت دهید تا همه شاگردان از موقعیت آن راضی شوند. برای چند روز آینده، همه روزه، از مجموعه اصلی رسمها، مجموعه ای مختلفی از رسمها را برگزینید و بگذارید شاگردان ترتیب مناسبی را برای آن انتخاب نمایند.

- همه تصاویر را جمع نموده، مطابق ترتیب قصه منظم کنید و یکجا ببندید تا کتاب صنفی کوچکی از آن تهیه گردد. اگر تصاویر زیاد باشد، میتوانید بیشتر از یک کتاب بسازید. کتاب را در صنف نگهدارید و از شاگردان بخواهید تا قصه را با مرور سریع و شرح صحنه های رسم شده، در گروههای کوچک و هم در مقابل صنف بیان کنند.

## نوشتن در باره قصه

اگر شاگردان با نوشتن آشنا باشند، آنها خواهند توانست با نوشتن در مورد قصه بطرق مختلف، درک خود را بلند ببرند. بعضی از فعالیتهای کتابتی برای شاگردان ذیلاً شرح میگردد. در صورت علاقمندی شاگردان میتوانید بیشتر از یکی از این فعالیتها را مورد اجراء قرار دهید:

1. قصه را طوری خلاصه کنید که تنها و تنها به وقایع مهم آن سر زده باشید. (شما میتوانید شاگردان را با تعیین نمودن حد کلمات در رقابت قرار دهید. مثل اینکه بگویید خلاصه شما باید از 50 یا 25 کلمات تجاوز نکند. تعیین حد کلمات میتواند فعالیت را رقابت آمیزتر بسازد.)

2. چهره دلخواه خود را در قصه مشخص کنید. در نوشته خود، چهره را شرح نموده روشن سازید که آن به چه علت چهره دلخواه شما میباشد.

## برنامه درسی - روزهای 4، 5 و 6

3. آیا درین قصه چنین چیزی وجود داشت که کسی یا چیزی از زندگی شخصی شما را بیادتان آورده باشد؟ در مورد مشابهت بین این قصه و زندگی شخصی خود بنویسید.
4. حدس بزنید که این قصه دنباله یا قسمت دیگری نیز داشته باشد - قصه دیگری که با ختم قصه آغاز میگردد. در مورد این فکر کنید که در قصه بعدی چه چیز واقع خواهد شد، و دنباله قصه را بنویسید. بگویید:
- در ختم داستان، عقاب می آموزد که او درست و زن پیر اشتباه بوده است. حالا او میداند که او کی است. آیا این چطور میتواند به آینده اش تاثیر کند؟ آیا فکر میکنید به عقاب و دوستش بعداً چه رخ خواهد داد؟ به زن پیر چه رخ خواهد داد؟

### ارزیابی رشد مهارت ها : نوشتن در مورد داستان

- سطح 1: شاگرد نمیتواند در مورد یک حادثه، احساسات و مفکوره اشخاص از توانایی نوشتن نشان دهد.
- سطح 2: شاگرد میتواند بعضی چیزهای را در مورد یک حادثه، احساسات و مفکوره های اشخاص از خود توانایی نوشتن نشان دهد. کمک استاد در مورد تصور آنچه را که شاگرد مینویسد لازم است.
- سطح 3: شاگرد میتواند بعضی چیزهای را در مورد یک حادثه، احساسات و مفکوره های اشخاص از خود توانایی نوشتن نشان دهد و در مورد آنچه را که مینویسد جزئیات بیشتر و لازم بدهد.
- سطح 4: شاگرد میتواند بعضی چیزهای را در مورد یک حادثه، احساسات و مفکوره های اشخاص، با در نظر داشت افکار عمیق خودش و چیزی را که از داستان آموخته است از خود توانایی نوشتن نشان دهد.

### قرائت قصه با صدای بلند

اگر فکر میکنید شاگردان قصه را خوانده میتوانند و آنرا چند بار شنیده اند، از آنها تقاضا کنید تا قصه را با خود بخوانند. بهتر خواهد بود، اگر شاگردان در شروع کار دو دوتا باهم کار کنند، و قصه را با استفاده از یکی یا بیشتر از یکی از راههای ذیل قرائت نمایند:



1. شاگردان قصه را به نوبت قرائت میکنند. یک شاگرد صفحه اول را میخواند و شاگرد بعدی صفحه بعدی را قرائت میکند، و ادامه میدهند تا قصه به پایان برسد.
2. شاگردان میتوانند قصه را با یک صدا زمزمه کنند.
3. همچنان ممکن است، هر شاگردی به نوبت و بطور علیحده، قصه را از اول تا آخر بخواند.

با تمرین نمودن قصه، تعداد بیشتر شاگردان توانایی خوانش روان و سلیس قصه را حاصل خواهند نمود، و بعضی از آنها شاید از قرائت انفرادی یا یکجایی قصه در جلو صنف، لذت ببرند.

### ارزیابی رشد مهارت ها : بلند خواندن داستان

- سطح 1: شاگرد قادر نیست کلمات داستان را خوانده شناسایی نماید، حتی با کمک استاد.
- سطح 2: شاگرد میتواند داستان را بخواند اما بدون تسلط در قرائت آن. شاگرد قسمی بنظر میرسد که نمیداند چه میخواند. قرائت نیز میخانیکی بنظر میرسد.



سطح 3: شاگرد با احساسات و اصطلاحات خواننده و آنچه را که میخواند میتواند درک کند.  
سطح 4: شاگرد اصطلاحات استثنایی استفاده میکند، تسلط در قرائت استثنایی است و داستان زنده بنظر میرسد.

## بازگفتن قصه با ادای خاص

بازگفتن قصه با ادای ویژه شامل آموزش مهارت قصه گفتن زبانی به شاگردان میباشد تا شاگردان قصه را با الفاظ خود بدون دیدن کتاب بگویند، به عبارت دیگر، "مثل یک قصه گو". درینجا راه های آموزش قصه گفتن به شاگردان شرح میگردد.

1. جملات نخست و اخیر قصه را بنویسید. با نوشتن جملات بر تخته، و یا پاره ورقیکه روی دیوار نصب گردد، آنرا در مقابل شاگردان قرار دهید:

یک زمانی بود، وقتی پیاله ها بشقاب بودند و وقتی کارد ها پنجه ها در زمین میرویدند، زن پیری بود که قبلاً یک عقاب را ندیده بود.

و بعد از آن همه به خوشی زندگی کردند.

2. به شاگردان بگویید شما میخواهید آنها قصه را از شروع تا آخر با الفاظ خود خوانده بتوانند، ولی بشرطیکه در اول و آخر قصه از جملاتی که شما برای آنها مینویسید استفاده نمایند.

3. شاگردان را وظیفه دهید تا به طور انفرادی یا در گروهها و جوره ها کار نموده حوادث و وقایع قصه را تکرار کنند و با یکدیگر در گفتن قصه با الفاظ خود، کمک کنند. در صورت نیاز به آنها اجازه دهید به کتاب مراجعه کنند. و یا هم میتوانند به آنها مشوره دهید تا یک سلسله یادداشتهای خلاصه ایرا تهیه نمایند تا از آن برای یادآوری وقایع عمده قصه استفاده کنند.

4. برای تمرین قصه شاگردان را در گروههای کوچک تنظیم کنید. وقتی در گروهها با هم روبرو میشوند، به نوبت قصه را، با جمله بندیهای خود، در حالیکه دیگر اعضای گروه را مخاطب قرار میدهند، می خوانند. (با کار گروهی میتوان زمینه را برای تمرین عده ای از شاگردان در یک وقت، فراهم نمود.) مخاطبین گروه کوچک باید دقیقاً بشنوند و در صورت فراموش نمودن چیزی، قصه خوان را متوجه غلطی خود سازند. قبل از آنکه شاگردان قصه را بیرون از صنف با ادای خاص بگویند، یقینی سازید که هر یکی از آنها قصه را دو تا سه بار تمرین نموده است. عملیه تمرین شاید در جریان یک یا دوهفته تکمیل گردد.

5. وقتی شاگردان احساس کردند که دیگر آماده استند، از شاگردان خواسته شود تا اگر کسی حاضر باشد قصه را داوطلبانه جلو صنف خود یا صنف دیگر مکتب اداء کنند. (اداء کردن جلو صنف دیگر ممکن خیلی سرگرم کننده و مفید باشد!) لازم نیست تمامی شاگردان قصه را اداء کنند. عده ای شاید خیلی خجالتی و کمرو باشند، و درینصورت، آنها را مجبور نسازید تا قصه را در محضر صنف بخوانند.

### ارزیابی رشد مهارت ها : ادای قصه

- سطح 1: شاگرد قادر نیست حتی به کمک استاد قصه را اداء کند.  
سطح 2: شاگرد میتواند قصه را ادا کند اما بدون در نظر داشت تنظیم و ساختار داستان. قرائت میخانیکی بنظر میرسد.  
سطح 3: شاگرد میتواند قصه را با شرح تمام عناصر آن ادا کند. قرائت و کلمات درست و مبتکرانه است.  
سطح 4: شاگرد قادر است قصه را بهلسان بسیار شیرین بیان نماید. گوینده ممکن قصه را طنز گونه، با احساسات و با تخیل بسیار خوب بیان کند یلبیطور استثنایی شکل داده اده کند.

### تقدیم قصه بطور پارچه تمثیلی



شاگردان میتوانند با تقدیم قصه بطور پارچه تمثیلی درک خود را در مورد قصه بالاتر و دقیقتر بسازند و تعبیر خود را از این قصه بدون هیچ نوع تشریفات به شکل پارچه تمثیلی ابراز نمایند.

شاگردان برای اجرای پارچه به لباسها و وسایل ویژه ای نیاز ندارند. آنها صرفاً، به نمایندگی از چهره ها سخن میگویند و در اثنای تمثیل صحنه ها از اشارات و حرکات استفاده میکنند، و یا هم آماده گی ساده و بسیطی را

روی دست میگیرند. شاگردان شاید به مشوره ها و توجهات شما بحیث "دایر کتر" ضرورت داشته باشند ولی بعد از اینکه پارچه تمثیلی را یک یا دو دفعه اجراء نمودند، شاگردان شاید به رغبت خود آنرا تکرار نمایند، و آنها هر بار بهتر خواهند شد. طریقه آغاز را اینجا برای تان شرح مینماییم:

1. به شاگردان بگوئید که حالا آنها قصه را بطور تمثیلی اجرا خواهند کرد. یاد آور شوید که بعضی از آنها شاید بحیث بازیکنان و بعضی دیگر آنها بحیث شنوندگان اشتراک نمایند، و هر یکی از آنها فرصت هر دو نقش، تمثیلگری و شنیدن را حاصل خواهد نمود.

2. سپس همه چهره های (کرکترهای) قصه را در یک ستون روی تخته یا پارچه کاغذ کلان در یک لست به گونه ای قرار دهید که همه آنها دیده بتوانند:

زن پیر          عقاب          کبوتران زیاد  
اطفال میتوانند منحیث عناصر دیگر در تمثیل کار نمایند.

یک به یک روی نقش ها بروید و بپرسید کی میخواهد یک نقش بازی کند. برای مثال، بپرسید، "کی میخواهد نقش زن پیر را بگیرد؟" هر شاگرد را داوطلب انتخاب نموده نامش را پهلوی نقش دلخواه اش بنویسید. این را تا وقتی ادامه دهید تا تمام چهره ها تکمیل شوند. به بازی کنندگان بگوئید تا نقش هایشان را بازی کنند. به این معنیست که لازم نیست دیالوگ را حفظ نمایند بلکه از کلمات خودشان استفاده کنند.

3. به شاگردان بگوئید، شما منحیث یک صنف، پارچه تمثیلی را بیشتر از یک دفعه اجراء خواهید نمود و بچه های دیگر نیز در دفعه آینده فرصت تمثیلگری را بدست خواهند آورد. همچنان یاد آور شوید کسانی که در پارچه تمثیلی نقش بازی نمیکند، بحیث بیننده گان نقش مساوی و مهمی را ایفاء میکنند. همچنان روشن سازید که نقش شما نقش

## برنامه درسی - روزهای 4، 5 و 6

“دایرکتر” یا هدایت دهنده میباشد و شما به آنها مشوره ها و پیشنهادات خواهید داد تا آنها را قادر به شروع کار نموده و کارکردگی بازیکنان را بهتر سازید، ولی بازهم پسندیده اینست تا شاگردان پارچه تمثیلی را به هر نحوی که میخواهند اجراء نمایند، یعنی اینکه با اجرای هر صحنه ای، الفاظ، اشارات و حرکات را خودشان برای خود ابتکار کنند.

4. بخشی از اطاق را مشخص سازید تا از آن برای تمثیل صحنه های مختلف قصه (خانه زن پیر و ساحه اطراف آن، لانه عقاب) استفاده کنید، سپس، بینندگان را در ساحه مقابل قرار دهید. پارچه تمثیلی را با صدور امر آماده گی برای آغاز صحنه اول، آغاز کنید. بازیکنان را مطابق نیاز صحنه در محل مستقر کنید؛ کسانی را که فعلاً در صحنه نیستند تا اینکه موقع وارد شدن آنها به صحنه فرا میرسد در یک جهت منتظر سازید. بازیکنان را رهنمایی کنید تا صحنه را آغاز و فی البدیهه بسازند. در صورت تردد در گفتار، آنها را با جملات کمکی همکاری کنید، اما شاید بسیار بزودی تمثیل را یاد بگیرند و موفقانه پیش بروند.

5. در پایان پارچه تمثیلی بازیکنان را در بحث روی اینکه پارچه تمثیلی چگونه اجرا شد، با صنف یکجا سازید. آژ آنها تقاضا کنید تا به پرسشهای ذیل پاسخ گویند:

بازیکنان چه کارهایی را به بهترین وجه انجام دادند؟

برای اینکه پارچه تمثیلی بهتر و خوبتر شود، گروه بعدی بازیکنان باید چه کارهایی را انجام دهد؟

بیننده گان چه کارهایی را خوبتر انجام دادند؟

برای بهبود پارچه تمثیلی، بیننده گان در دفعه آینده باید چه کارهایی را بکنند؟

6. اکثریت شاگردان از اینکه نوبت سهمگیری در پارچه تمثیلی را به دست می آرند خیلی لذت میبرند. هر باریکه گروه جدیدی از بازیکنان وارد صحنه تمثیل میشوند، متن را به شیوه کاملاً مختلف، و با استفاده از حرکات و سکانات جسمی مختلف تکرار خواهند نمود. نحوه عملکرد آنها تعبیر و برداشت آنها از معنای قصه را منعکس میسازد، و چون هر قصه ای را میتوان با چند وجه مختلف تعبیر نمود، تفاوت عملکردها نیز باید نیک و خوب پنداشته شود و ستایش گردد.

### ارزیابی رشد مهارت ها : درامه ساخت داستان

سطح 1: شاگرد حتی با کمک استاد آهسته صحبت نموده صدای نقش خود را درست اجرا نمیتواند.

سطح 2: شاگرد درست صحبت نموده اما در انجام صدای نقش خود ثابت نیست. کمبود شرح وجود دارد و درامه زنده نیست.

سطح 3: شاگرد بهتر صحبت نموده در انجام صدای نقش خود ثابت میباشد و میتوان شنیده و فهمیده شد. شرح و بیان تصویری و مبتکرانه است.

سطح 4: شاگرد بطور استثنایی شرح داده نقش چهره ایجاد میکند و با استفاده از شوخی و هیجانی درامه زنده بنظر میرسد.

## شریکسازی قصه با افراد خانواده



بعد از اینکه شاگردان همه "فعالتهای دیگر" را به پایان رساندند، و در مورد کار خود احساس رضایت و اطمینان کردند، به آنها توصیه کنید تا مساعی خود را با خانواده های خود شریک سازند. برای این کار میتوانید از رهنماییهای ذیل استفاده کنید:

- 1. رسامی و قصه گفتن:** شاگردان رسمهای خود را به خانه های خود ببرند و به خانواده های خود نشان میدهند. توصیه کنید تا قصه را خلاصه نمایند و بخشهایی را که در تصاویر خود رسم نموده اند، توضیح کنند.
- 2. نوشتن در مورد قصه:** وقتی شاگردان در مورد قصه می نویسند، به آنها توصیه کنید تا مقاله های خود را به خانه های خود ببرند و به صدای بلند در جلو افراد خانواده قرائت کنند.
- 3. قصه گفتن با ادای خاص:** بعد از اینکه شاگردان قادر شدند تا قصه را به گونه سلیس و روان بگویند، و حکایت با اجرای حرکات برای آنها آسان شد، به آنها بگویید تا قصه را به افراد خانواده خود بگویند.
- 4. تمثیل قصه:** در صورتیکه چند تن شاگرد نزدیک به یکدیگر زندگی میکنند، توصیه کنید تا باهم یکجا از مکتب بیرون رفته و بطور دسته جمعی قصه را به خانواده های خود تمثیل کنند.

## جمع آوری قصه ها از افراد خانواده

در اثناییکه قصه "زن پیر و عقاب" را با نحوه کار این رهنمود در صنف تدریس میکنید، شاید شاگردان شما فرصت پیدا کنند تا از افراد خانواده های خود در باره قصه های فولکلوریک مانند این قصه، پرسند.

- 1.** به شاگردان بگویید که ممکن اعضای فامیل شان قصه های زیادی مشابه مانند این که آنها در صنف میخوانند خواهند داشت. از ایشان بخواهید تا بعضی این قصه ها را از طریق مصاحبه کردن مخصوصاً با پدرکلان، مادرکلان، عمه، خاله، کاکا و بزرگان دیگر که خودشان نیز در هنگام طفولیت به این فکر کرده اند دریابند. مانند ذیل:  
وقتی زن پیر اولین بار عقاب را ببیند به ما گفته شده است، "زن پیر یک نگاه دراز به عقاب انداخت و گفت، وای، چه یک کبوتر خنده آور هستی! او فکر کرد که عقاب یک کبوتر است، شما ببینید، اگر چه او عقاب را ندیده بود، اما کبوتران را دیده بود." تمام شما ممکن کسی را در فامیل یا همسایگی تان

## برنامه درسی - شریکسازی قصه با افراد خانواده

بشناسید که در مورد پرنده ها و حیوانات اطلاعات زیاد دارند. شاید آنها پرنده و حیوانی را بشناسند که شما تا بحال ندیده اید.

وظیفه خانگی شما اینست تا از اشخاص در فامیل و همسایگی تان در مورد پرندگان و حیواناتی که آنها میدانند پرسید. از آنها بخواهید تا در مورد پرنده، حیوان دلخواه شان، و حیوانی را که تا بحال شما ندیده اید برایتان بگویند. آنرا یادداشت نموده به بهترین وجه پیاموزید تا آنرا در صنف گفته بتوانید.

**2.** به شاگردان یک الی دو هفته وقت بدهید تا با اشخاص در خانه و همسایگی شان راجع به هر تا قصه ها که میخواهند پرسند. وقتی که شاگردان قصه ها را آوردند، فعالیت های ذیل را انجام دهید:

- به شاگردان بگویید تا برای توضیح قصه ها رسامی نمایند، رسامیهای آنرا مورد بحث و تبصره قرارداد به آنها قصه بگویند تا رسمها را با خود به خانه ببرند تا آنرا به اشخاصیکه قصه را برای آنان گفته اند، نشان دهند.
- از شاگردان بخواهید قصه ها را به کلمات خودشان بنویسند، تصویر های رسم نمایند که با قصه ها همخوان باشند و آنان را به کتابهای ساده تبدیل نموده به کسانی برگردانند که به ایشان نصیحت داده اند. (برای هدایات در مورد ساختن کتابچه ساده به صفحه بعدی مراجعه کنید).
- از بعضی از افراد بالغ بخواهید تا به مکتب بیایند و قصه های خود را به تمام صنف بگویند.

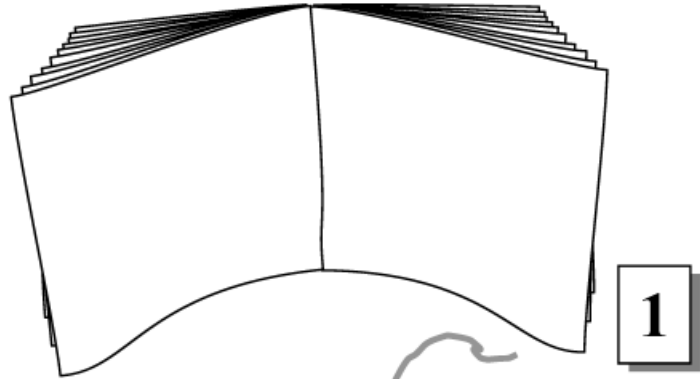
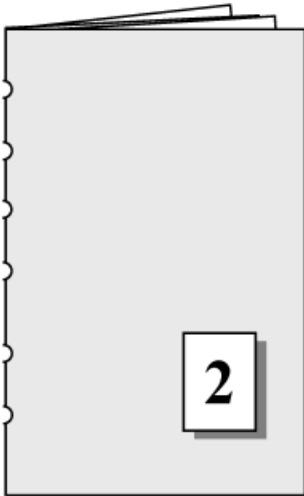


این صفحه برای یادداشت است

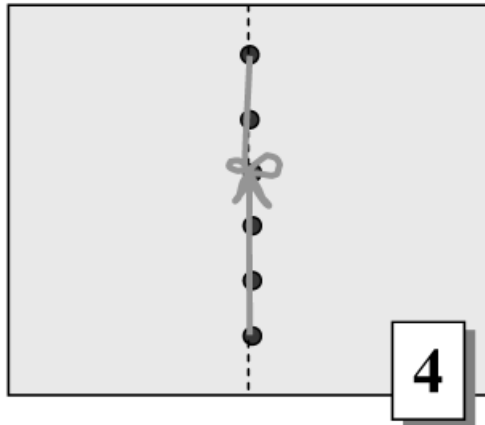


## رهنمایها برای ساختن کتابچه ساده

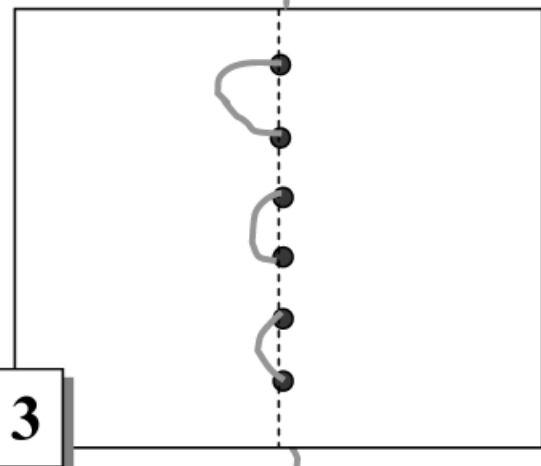
قطعه هایی از ورق را یکجا سازید و آنرا از میان قاط کنید.



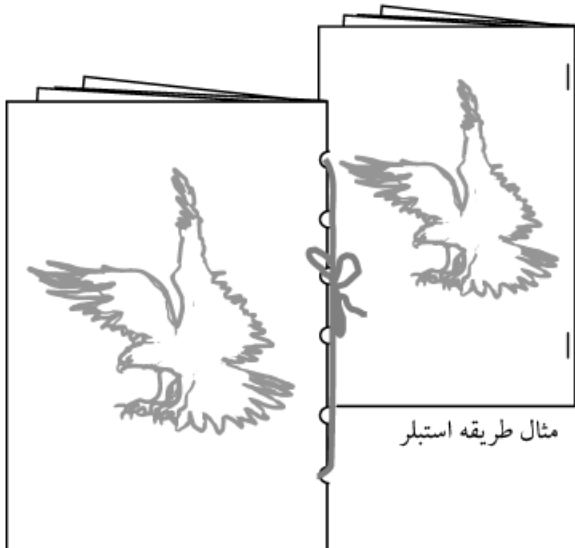
با استفاده از ماشین سوراخ، قیچی، و یا چاقو لبه قاط شده ورقها را در چند جا نصفه سوراخ کنید. (یقینی سازید که سوراخها در همه اوراق باهم مطابقت دارند.) اگر این ممکن نیست، طریقه های دیگر که در ذیل نشان داده شده است بکار بگیرید



نوکهای تار را کش نموده و گره بزنید.



صفحات را باز کنید و یقینی سازید که سوراخها در برابر هم قرار دارند. تار را از داخل سوراخها بگذرانید و یا از بیرون طوری بدوزید که تار را از میان سوراخها بگذرد و اوراق باهم دوخته شود.



مثال طریقه استبلر

### رویشهای دیگری قاط کردن:

استبلر: بعد از قدمه اول، اوراق را بطور یک کتابک قاط نموده در 2-3 جای استبلر نمائید.

سرش: با کمی سرش قسمت قاط شده اوراق را سرش نمائید. قبل از اینکه از کتابک استفاده نمائید، مطمئن شوید که سرش خشک شده است.

دوختن: قسمت قاط شده اوراق را با تار و سوزن بدوزید. (سوزن را دور از دسترس اطفال قرار دهید).

شما و شاگردان تان طریقه های دیگری را نیز خواهید یافت که از اینها بهتر خواهند بود.





این جدول ها میتوان دوباره ساخته شده و در پیگیری رشد مهارت های را که شما در صنف به شاگردان تدریس میکنید استفاده کرد. لطفاً به این جدول های ارزیابی رشد مهارت ها در اخیر فعالیتهای روزانه برای شرح سطوح مهارت ها مراجعه کنید.

### ارزیابی رشد شاگرد برای داستان زن پیر و عقاب

نام شاگرد: \_\_\_\_\_

سطوح ماستری

4	3	2	1	مهارت های آموخته شده:
				روز اول: پیشینی کردن
				روز دوم: یادآوری و نتیجه گیری کردن
				روز دوم: رشد ذخیره لغات
				روز سوم: انعکاس روی ایده ها
				روز سوم: رشد مهارت های نمونه لغات
فعالیت صنوف پیشرفته (روز چهارم، پنجم، و ششم)				
				نوشتن در مورد داستان
				بلند خواندن داستان
				دوباره گفتن داستان (با عمل)
				نمایش داستان بشکل درامه

### ارزیابی رشد شاگرد برای داستان زن پیر و عقاب

نام شاگرد: \_\_\_\_\_

سطوح ماستری

4	3	2	1	مهارت های آموخته شده:
				روز اول: پیشینی کردن
				روز دوم: یادآوری و نتیجه گیری کردن
				روز دوم: رشد ذخیره لغات
				روز سوم: انعکاس روی ایده ها
				روز سوم: رشد مهارت های نمونه لغات
فعالیت صنوف پیشرفته (روز چهارم، پنجم، و ششم)				
				نوشتن در مورد داستان
				بلند خواندن داستان
				دوباره گفتن داستان (با عمل)
				نمایش داستان بشکل درامه



از این جدول برای ثبت رشد کلی مهارت های شاگرد که شما در صنف تدریس میکنید استفاده میشود . لطفاً به این جدول های ارزیابی رشد مهارت ها در اخیر فعالیتهای روزانه برای شرح سطوح مهارت ها مراجعه کنید.

## ارزیابی رشد شاگرد برای داستان زن پیر و عقاب

نام استاد: \_\_\_\_\_

نمبر صنف: \_\_\_\_\_

تاریخ: \_\_\_\_\_

عنوان کتاب: زن پیر و عقاب

این \_\_\_\_\_ کتاب را من با شاگردانم استفاده کرده ام

تعداد شاگردان در صنف: \_\_\_\_\_

سطوح ماستری\*

4	3	2	1	مهارت های تدریس شده
				روز اول: پیشینی کردن
				روز دوم: یادآوری و نتیجه گیری کردن
				روز دوم: رشد ذخیره لغات
				روز سوم: انعکاس روی ایده ها
				روز سوم: رشد مهارت های نمونه لغات
فعالیت صنوف پیشرفته (روز چهارم، پنجم، و ششم)				
				نوشتن در مورد داستان
				بلند خواندن داستان
				دوباره گفتن داستان (با عمل)
				نمایش داستان بشکل درامه

\* حساب کنید جمع تمام شاگردان که به هر سطح میرسند.





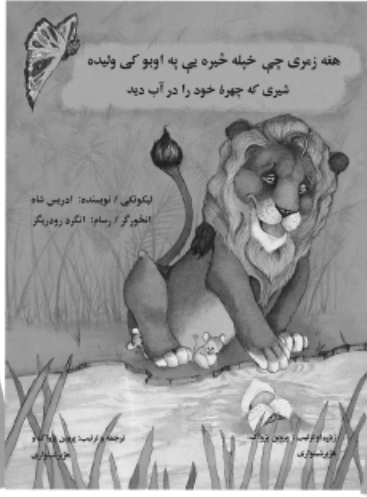
این صفحه برای یادداشت است





این صفحه برای یادداشت است





قصه های باستانی افغانی گفته شده توسط ادریس شاه

هر یک با رهنمای معلم برای استفاده صنف

کتاب اول: زن دهقان

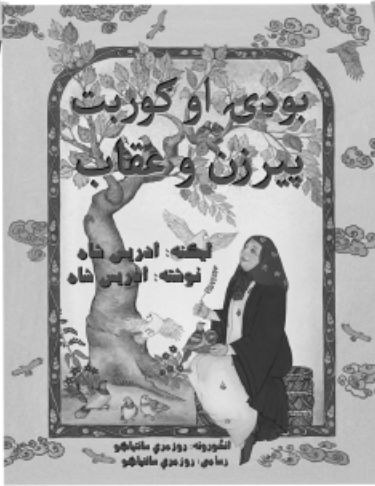
کتاب دوم: شیری که عکس خود را در آب دید

کتاب سوم: مرغ ابله

کتاب چهارم: پسر زیرک و حیوان وحشی خطرناک

کتاب پنجم: زن پیر و عقاب

کتاب ششم: پسر بی نام



# رهنمایی فعالیت های معلم شامل ذیل اند:

## خواندن داستان تدریسی عنعنوی افغانستان

بلند خواندن فعالیت های که برای بدست آوردن ذیل طرح شده است:

لسان شفاهی از طریق سوال و بحث و گفتگو

سطح بالاتر مهارت های فکری شامل تمثیل

درک داستان از طریق تکرار

از خود کردن داستان، آموزش بادوام

رشد احساسات اجتماعی

## جواب به داستان

خواندن، نوشتن، گوش کردن، صحبت کردن

فعالیت های طرح شده همراه با این استراتژی ها و مهارت ها:

جواب انفرادی شامل بحث و گفتگو

رسمی و دوباره گویی

رشد مهارت های خواندن و نوشتن

رشد ذخیره لغات

شناسایی نوع کلمات

مهارت های درک مطلب

رشد مهارت های فکری شامل تمثیل

## جدول های ارزیابی

تعیین و ارزیابی شاگرد و توسعه صنف

## اعمار ارتباط خانه/مکتب

اطفال داستان های کتاب را با فامیل و اجتماع شان سهیم میسازند

اطفال داستان ها را از فامیل و اجتماع شان جمع آوری میکنند

برای معلومات بیشتر در مورد این رهنمایی معلم لطفاً به آدرس ذیل تماس بگیرید:

ختیخ بیارغونی موسسه (KOR)

پوست بکس شماره 5704، کابل

شماره های تلفون و آدرس ایمیل:

0093 (0)785 206 443



HOOPOE BOOKS



kor.pubs@yahoo.com